

V Bruseli 2. decembra 2024
(OR. en)

16008/24
PV CONS 59
AG 182

NÁVRH ZÁPISNICE
RADA EURÓPSKEJ ÚNIE
(všeobecné záležitosti)
19. novembra 2024

1. Schválenie programu

Rada schválila program uvedený v dokumente 15634/24.

2. Schválenie bodov A

a) Zoznam nelegislatívnych bodov

15639/24

Rada schválila všetky body A z uvedeného dokumentu vrátane všetkých dokumentov COR a REV pre jednotlivé jazyky, ktoré boli predložené na schválenie. Vyhlásenia k týmto bodom sa uvádzajú v dodatku k tomuto dokumentu.

b) **Zoznam legislatívnych bodov** (verejné rokovanie v súlade s článkom 16 ods. 8 Zmluvy o Európskej únii)

15641/24

Prerokúvanie legislatívnych aktov

Hospodárske a finančné záležitosti

1. **Nariadenie o preskúmaní nariadenia EMIR**
prijatie legislatívneho aktu



15043/24 + ADD 1
PE-CONS 41/24
EF

Rada schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní, a teda v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je navrhovaný akt prijatý (právny základ: článok 114 ZFEÚ). Vyhlásenie k tomuto bodu sa uvádza v prílohe.

2. **Smernica o preskúmaní nariadenia EMIR**
prijatie legislatívneho aktu



15050/24
PE-CONS 42/24 +
EF

Rada schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní, a teda v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je navrhovaný akt prijatý (právny základ: článok 53 ods. 1 ZFEÚ).

3. **Nariadenie o environmentálnych, sociálnych a správnych ratingoch (ratingoch ESG)**
prijatie legislatívneho aktu



15029/24
PE-CONS 43/24
EF

Rada schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní, a teda v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je navrhovaný akt prijatý (právny základ: článok 114 ZFEÚ).

Vnútrotný trh a priemysel

4. **Nariadenie o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútej práce na trhu Únie**  15058/24 + ADD 1
prijatie legislatívneho aktu PE-CONS 67/24
MI

Rada schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní, a teda v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je navrhovaný akt prijatý, pričom Lotyšsko a Maďarsko sa zdržali hlasovania (právny základ: článok 114 ZFEÚ). Vyhlásenia k tomuto bodu sa uvádzajú v prílohe.

5. **Nariadenie o ukončení činnosti Európskej platformy na riešenie sporov online**  15113/24
prijatie pozície Rady v prvom čítaní a odôvodneného stanoviska Rady 14152/24 + ADD 1
CONSOM

Rada schválila svoju pozíciu v prvom čítaní v súlade s článkom 294 ods. 5 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a odôvodnené stanovisko Rady (právny základ: článok 114 ZFEÚ).

Životné prostredie

6. **Nariadenie, ktorým sa zriaďuje certifikačný rámec Únie pre odstraňovanie uhlíka**  15263/1/24 REV 1
prijatie legislatívneho aktu PE-CONS 92/24
CLIMA

Rada schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní, a teda v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je navrhovaný akt prijatý, pričom Taliansko hlasovalo proti (právny základ: článok 192 ods. 1 ZFEÚ).

Nelegislatívne činnosti

- | | | |
|----|--|----------|
| 3. | Príprava zasadnutia Európskej rady, ktoré sa uskutoční
19. – 20. decembra 2024:
anotovaný návrh programu zasadnutia
<i>výmena názorov</i> | 14800/24 |
| 4. | Každoročný dialóg o právnom štáte: diskusia o jednotlivých
krajínach
<i>výmena názorov</i> | 12104/24 |
| 5. | Hodnoty Únie v Maďarsku/odôvodnený návrh podľa článku 7
ods. 1 ZEÚ
<i>aktuálny stav</i> | |
| 6. | Rôzne | |

VYHLÁSENIA K LEGISLATÍVNÝM BODOM A UVEDENÝM V DOKUMENTE 15641/24

K bodu A č. 1: **Nariadenie o preskúmaní nariadenia EMIR**
prijatie legislatívneho aktu

VYHLÁSENIE ČESKA

„Česká republika uvítala iniciatívu na zatriktívnenie zúčtovacieho trhu EÚ a sme veľmi radi, že všetci spoluzákonodarcovia súhlasili so zahrnutím výnimky zo zúčtovacej povinnosti pre mimoburzové deriváty vyplývajúce zo služieb zameraných na znižovanie poobchodných rizík. Výrazne sa tým zmierni zbytočné zaťaženie klientov EÚ a zúčtovacích členov požiadavkami na likviditu, zlepši sa riadne riadenie rizík portfólií derivátov, a tým sa kapitálový trh EÚ stane vo všeobecnosti konkurencieschopnejší voči iným jurisdikciám mimo EÚ.

Na druhej strane, keďže veríme v trhovo orientované riešenia, sme od samého začiatku rokovaní o nariadení EMIR znepokojení požiadavkou na aktívny účet. Zároveň sme sa napriek našim obavám vždy snažili byť čo najkonštruktívnejší a sme ochotní akceptovať požiadavku na prevádzkový aktívny účet, pokiaľ to nie je príliš zaťažujúce pre najmenších účastníkov trhu. Žiaľ, zdá sa, že najnovší kompromis môže mať najzaťažujúcejší a najnákladnejší vplyv práve na tieto subjekty.

Podľa nášho názoru budú menší finanční a nefinanční účastníci trhu trpieť nielen pre požiadavku otvoriť si samotný aktívny účet, ale aj pre značné náklady na dodržiavanie predpisov. Zavádzajú sa ním nové druhy podávania správ a výpočtu niekoľkých nových prahových hodnôt. Okrem toho je výklad požiadaviek obtiažny a požiadavky nie sú úplne koherentné. Máme pochybnosti, či tento prístup zvýši obchodovanie s mimoburzovými derivátmi a ich zúčtovanie v EÚ.“

K bodu A č. 4: **Nariadenie o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce**
na trhu Únie
prijatie legislatívneho aktu

VYHLÁSENIE MAĎARSKA

„Maďarsko uznáva a podporuje rovnosť medzi mužmi a ženami v súlade so Základným zákonom Maďarska a primárnym právom, zásadami a hodnotami Európskej únie, ako aj záväzkami a zásadami vyplývajúcimi z medzinárodného práva. Rovnosť medzi ženami a mužmi je zakotvená v zmluvách Európskej únie ako základná hodnota. Maďarsko v súlade s uvedenými skutočnosťami a so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi vykladá rodové hľadisko ako poskytovanie rovnakých možností a príležitostí pre ženy a mužov. V súlade s týmito a vnútroštátnymi právnymi predpismi Maďarsko vykladá v návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie anglický pojem „gender“ ako odkaz na „pohlavie“ a spojenie „gender-disaggregated data“ ako „údaje rozčlenené podľa biologického pohlavia“, keďže zber údajov v Maďarsku je možný výlučne na základe biologického pohlavia.

VYHLÁSENIE KOMISIE

„Európska komisia konštatuje, že konečná dohoda, ktorú dosiahli spoluzákonodarcovia o nariadení o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie, sa výrazne zmenila, pokiaľ ide o personál a zdroje potrebné na jeho vykonávanie Komisiou, v porovnaní s legislatívnym finančným výkazom, ktorý bol pripojený k pôvodnému návrhu [COM(2022) 453 final zo 14. septembra 2022] založenému na decentralizovanom modeli vykonávania v kombinácii s podporou vykonávania na úrovni EÚ.

Komisia pripomína, že pokiaľ ide o súčasný VFR, vykonáva svoju činnosť na základe zásady stabilného počtu zamestnancov, ktorú stanovil rozpočtový orgán, a vzhľadom na širokú škálu dodatočných úloh, ktoré boli Únii zverené od začiatku VFR, už teraz funguje za prísnych obmedzení, čo sťažuje už aj pokrytie potrieb súvisiacich s existujúcimi úlohami. Neexistuje žiadna rezerva na financovanie dodatočných úradníkov alebo externých zamestnancov. Všetky dodatočné úlohy, ktoré spoluzákonodarcovia zverili Komisii, by preto mali byť sprevádzané zodpovedajúcim posilnením zdrojov, čím sa zabezpečí ich účinné vykonávanie.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti dodatočné ľudské zdroje Komisie, ktoré sú potrebné na základe konečnej dohody schválenej spoluzákonodarcami, neumožnia Komisii dodržať zásadu stabilného počtu zamestnancov.

To si bude vyžadovať dodatočné pracovné miesta v pláne pracovných miest a zodpovedajúce prostriedky, ktoré musí spolu so súvisiacimi rozpočtovými prostriedkami schváliť Európsky parlament a Rada počas ročného rozpočtového postupu.

Komisia okrem toho v rámci ročného rozpočtového postupu navrhne aj vytvorenie dodatočných rozpočtových riadkov v rámci Programu pre jednotný trh, programu Colníctvo alebo oboch týchto programov, ktoré budú financované z dostupných rozpočtových prostriedkov daného programu, pokiaľ to umožňujú príslušné právne základy, ako sa uvádza v aktualizovanom legislatívnom finančnom výkaze, ktorý poskytla Komisia, a ktoré sa použijú aj na financovanie vykonávania nariadenia Komisiou nad rámec zásady stabilného počtu zamestnancov. Tieto nové rozpočtové riadky pokryjú náklady na zmluvných zamestnancov a iné administratívne výdavky Komisie pri vykonávaní nariadenia a musí ich schváliť Európsky parlament a Rada počas ročného rozpočtového postupu.“

VYHLÁSENIE LOTYŠSKA

„Lotyšsko víta hlavný cieľ nariadenia, ktorým je stanoviť pravidlá, ktorými sa hospodárskym subjektom zakáže uvádzať na trh Únie a sprístupňovať na trhu Únie výrobky vyrobené s využitím nútenej práce alebo takéto výrobky z trhu Únie vyvážať, aby sa zlepšilo fungovanie vnútorného trhu a zároveň prispelo k boju proti nútenej práci.

Lotyšsko sa zároveň domnieva, že vzhľadom na niektoré prvky nariadenia sa bez podrobnej analýzy praktického vykonávania nariadenia na plecia príslušných orgánov členských štátov kladie značná administratívna záťaž. Lotyšsko sa domnieva, že z hľadiska vykonávania a presadzovania nariadenia je potrebné zvoliť také riešenia, ktoré výrazne znížia administratívnu záťaž a náklady a zároveň umožnia účinne dosiahnuť jeho hlavný cieľ.

Lotyšsko dáva prednosť riešeniu, pri ktorom všetky rozhodnutia prijíma Komisia, čím sa v rámci nariadenia podporí právna istota a jednotný prístup. Týmto riešením sa administratívne zaťaženie príslušných orgánov členského štátu a spotreba zdrojov obmedzia na zasielanie potrebných informácií.

Lehota stanovená v článku 5 ods. 3, v ktorej členské štáty informujú Komisiu a ostatné členské štáty o určených príslušných orgánoch a ich oblastiach pôsobnosti, je neprimerane krátka. V rámci nej bude potrebné vytvoriť nový regulačný rámec, ako aj vybrať príslušný orgán alebo zriadiť novú inštitúciu na vykonávanie nariadenia. Účel by preto lepšie splnila 24-mesačná lehota na určenie príslušného orgánu a 18 mesiacov na uverejnenie usmernení.

Ustanovenie v článku 10, podľa ktorého príslušné orgány určia kontaktné miesta na poskytovanie informácií a pomoci MSP, nemá jednoznačnú pridanú hodnotu a v spojení s ustanovením, že členské štáty zabezpečia, aby sieť Únie proti výrobkom nútenej práce mala potrebné zdroje na výkon úloh, ktorými bude poverená, vrátane dostatočných rozpočtových zdrojov, bude pre členské štáty predstavovať značnú dodatočnú administratívnu záťaž a náklady.

Vyjadrujeme poľutovanie nad tým, že prepojenie medzi systémom ICSMS (informačný a komunikačný systém pre dohľad nad trhom) a prostredím centrálného elektronického priečinka EÚ pre colníctvo sa má zriadiť najneskôr štyri roky odo dňa prijatia vykonávacieho aktu (článok 7 ods. 5). Podľa názoru Lotyšska by toto prepojenie malo byť zriadené súčasne s uplatňovaním nariadenia, a nie až po ňom, v opačnom prípade by sa mali úlohy, ktorými sú poverené colné služby, pridať v čase vytvorenia prepojenia alebo by sa malo poskytnúť vhodné prechodné riešenie.

Vyjadrujeme tiež poľutovanie nad tým, že v rámci nariadenia sa nezachovalo rozdeľovanie vyšetrovaní na základe existencie záujmov Únie, keďže takéto riešenie viedlo k širšiemu zapojeniu Komisie do vykonávania nariadenia.

Lotyšsko sa preto zdrží hlasovania o prijatí nariadenia.“